

**PHILIPS**

**HearLink**

# Remote Fitting



Przewodnik dopasowania

Witamy w Philips

## Remote Fitting

Remote Fitting umożliwia przeprowadzanie sesji dostosowania oraz dokładnego dostrojenia aparatów słuchowych w trybie zdalnym w momencie dogodnym dla obu stron - protetyka słuchu i pacjenta. Za pomocą oprogramowania do dopasowania

Philips HearSuite Pro możesz wprowadzać zmiany ustawień w czasie rzeczywistym i otrzymywać natychmiastową informację zwrotną, tak jakby pacjent był w gabinecie. Ten przewodnik przedstawia kolejne etapy konfiguracji oraz opisuje korzystanie z Philips Remote Fitting.

### Spis treści

Kwalifikacja pacjenta i wymagania systemowe	3
Portal administratora Remote Fitting	4
Remote Fitting w Philips HearSuite	8
Pierwsze kroki z aplikacją Philips HearLink Connect	11

# Zanim zaczniesz korzystać z Philips Remote Fitting

## Kwalifikacja pacjenta i wymagania systemowe

Zanim rozpoczniesz pierwszą sesję dopasowania zdalnego z Remote Fitting, upewnij się, że spełnione są poniższe wymagania:

### Wymagania systemowe dla protetyka słuchu:

- Philips HearSuite 2020.2Pro 2020.2 i nowsze wersje
- Konto Remote Fitting (więcej informacji można znaleźć na stronie 4 przewodnika).
- Kamera internetowa (wbudowana w komputerze lub zewnętrzna).
- Mikrofon i głośnik lub zestaw słuchawkowy USB.
- Stabilne połączenie internetowe - zaleca się prędkość nie mniejszą 1/1 Mbit/s (odpowiednie informacje uzyskasz u dostawcy Internetu).

### Aby pacjent mógł być brany pod uwagę jako użytkownik Remote Fitting, musi:

- mieć symetryczny ubytek słuchu, średni próg słyszenia obliczony dla trzech częstotliwości (500, 1000 i 2000 Hz)  $\leq 70$  dB HL,
- być pełnoletni (mieć ukończone 18 lat),
- porozumiewać się z protetykiem słuchu w tym samym języku,
- umieć korzystać ze swojego urządzenia mobilnego (np. używać aplikacji, odbierać/wysyłać e-maile, łączyć się z WiFi).

### Wymagania systemowe dla pacjenta:

- iPhone®, iPad® lub telefon/tablet z systemem Android™; kompatybilne modele i oprogramowanie można sprawdzić na stronie: [hearingsolutions.philips.com/compatibility](https://hearingsolutions.philips.com/compatibility)
- Konto e-mail.
- Stabilne połączenie internetowe - zaleca się prędkość nie mniejszą niż 1/1 Mbit/s.

Philips Remote Fitting jest kompatybilna z aparatami słuchowymi Philips HearLink z Bluetooth® Low Energy 2.4 GHz.

**Ważna uwaga:** Za uzyskanie wszelkich licencji/certyfikatów niezbędnych do korzystania z Philips Remote Fitting do pracy z pacjentami odpowiedzialny jest wyłącznie protetyk słuchu. Firma Demant nie ponosi za to odpowiedzialności.

## Pierwsze kroki z Philips Remote Fitting

# Portal administratora Remote Fitting

Pierwszym krokiem przed rozpoczęciem korzystania z Remote Fitting jest zarejestrowanie firmy oraz pracowników w Portalu administratora Philips Remote Fitting. Portal jest bezpieczną stroną internetową umożliwiającą zarządzanie indywidualnymi kontami Remote Fitting, m.in. dodawanie, usuwanie oraz modyfikowanie indywidualnych kont pracowników.

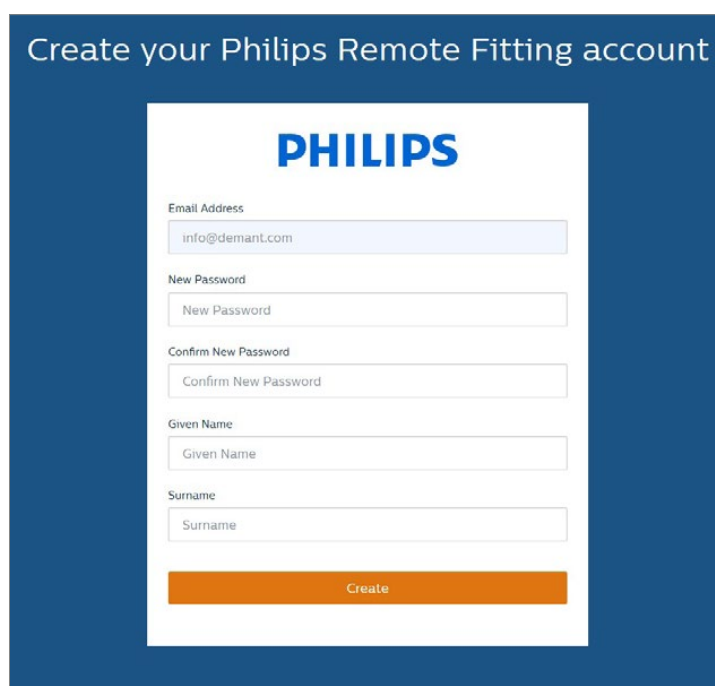
Postępuj zgodnie z instrukcją, aby zarejestrować się i zarządzać kontami pracowników w portalu.

### Przygotowanie

1. Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem, aby otrzymać zaproszenie do Portalu administratora Philips Remote Fitting.
2. Miej przygotowane konto e-mail, które będzie Twoim kontem administratora firmy. Jeżeli masz już konto Demant, możesz z niego korzystać; poproś lokalnego przedstawiciela o użycie tego konta w zaproszeniu. Gdy Twoje zgłoszenie zostanie zarejestrowane, otrzymasz z Portalu Remote Fitting e-mail z zaproszeniem do utworzenia lub ukończenia tworzenia konta. W razie potrzeby lokalny przedstawiciel ma możliwość zmiany konta administratora w późniejszym czasie.

### Tworzenie konta

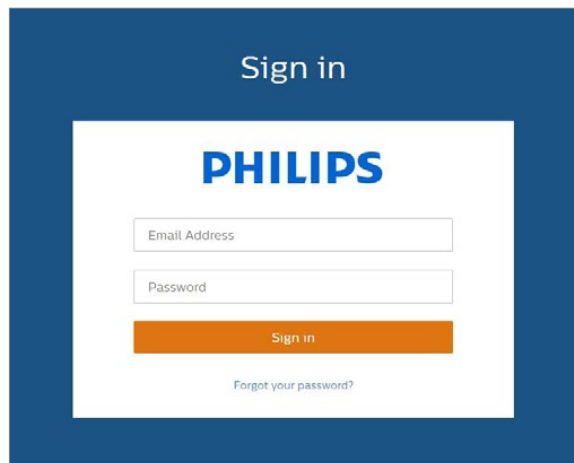
1. Otwórz swoją pocztę elektroniczną i znajdź e-mail z zaproszeniem.
2. W wiadomości e-mail kliknij przycisk „Ukończ konfigurowanie konta” [Finalize your account].
3. Wybierz hasło, wpisz swoje imię i nazwisko, następnie kliknij „Utwórz” [Create] (ten krok zostanie pominięty, jeśli używasz już konta Demant).
4. Kliknij przycisk „Zaloguj się do portalu” [Sign in to the Portal] na stronie potwierdzenia, aby przejść do Portalu administratora Remote Fitting.



The image shows a screenshot of a web form titled "Create your Philips Remote Fitting account". The form is set against a dark blue background. At the top, the Philips logo is displayed in white. Below the logo, there are several input fields: "Email Address" (containing "info@demant.com"), "New Password", "Confirm New Password", "Given Name", and "Surname". At the bottom of the form is an orange "Create" button.

## Logowanie

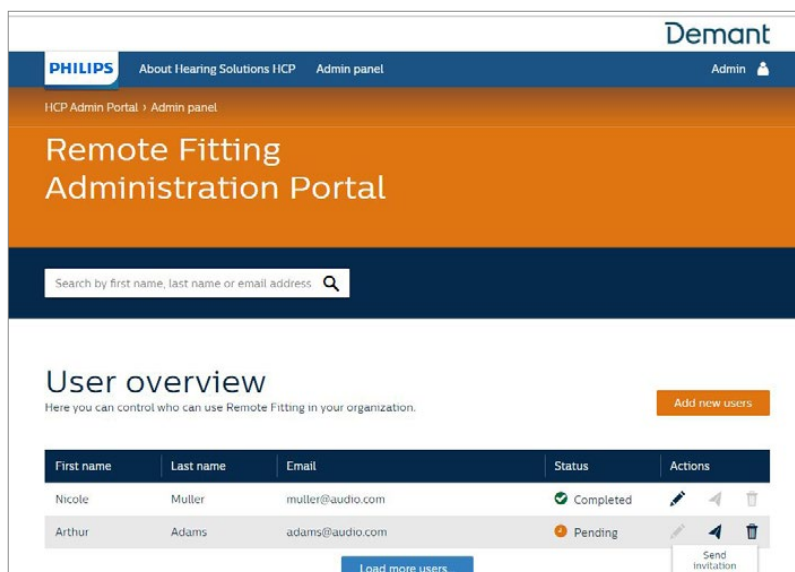
1. Wejdź do portalu przez [philips-remotefitting.demant.com](https://philips-remotefitting.demant.com).
2. Zaloguj się, używając swojego adresu email i hasła. Kliknij „Zaloguj się” [Sign in]. Jeśli nie pamiętasz hasła, możesz je zresetować, klikając „Nie pamiętam hasła” [Forgot your password].



3. Zapoznaj się z informacjami dotyczącymi ochrony prywatności. Jeżeli je akceptujesz, kliknij „Akceptuję” [Accept].
4. Jesteś już zarejestrowany i zalogowany.

## Tworzenie nowego konta dla pracownika

1. Przejdź do panelu administratora.
2. Miej przygotowane adresy e-mail pracowników.
3. Kliknij przycisk „Dodaj użytkowników” [Add new users] i dodaj jednego lub więcej nowych użytkowników..



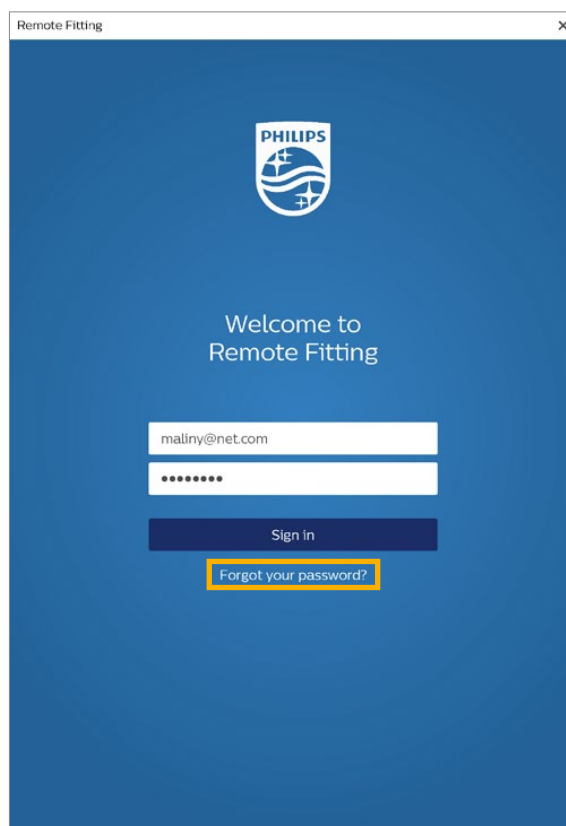
4. Wpisz adres/adresy e-mail pracowników, dla których chcesz utworzyć konta. Jeżeli chcesz dodać kilkoro użytkowników, oddziel adresy e-mail średnikiem (;) lub przecinkiem (,).
5. Jeżeli chcesz, możesz wpisać indywidualną wiadomość.
6. Kliknij „Wyślij” [Send]. Pracownik lub pracownicy zostaną zaproszeni do skonfigurowania konta Remote Fitting. Po skonfigurowaniu konta pracownik może zalogować się do Remote Fitting Philips HearSuite.

7. Administrator może monitorować konto pracownika w Przeglądzie użytkownika [User overview], np. zadania oczekujące lub zakończone.
8. Jeżeli ważność zaproszenia wygasta lub pracownik jeszcze nie zaakceptował zaproszenia, możesz wysłać je ponownie.

First name	Last name	Email	Status	Actions
Nicole	Muller	muller@audio.com	Completed	
Arthur	Adams	adams@audio.com	Pending	

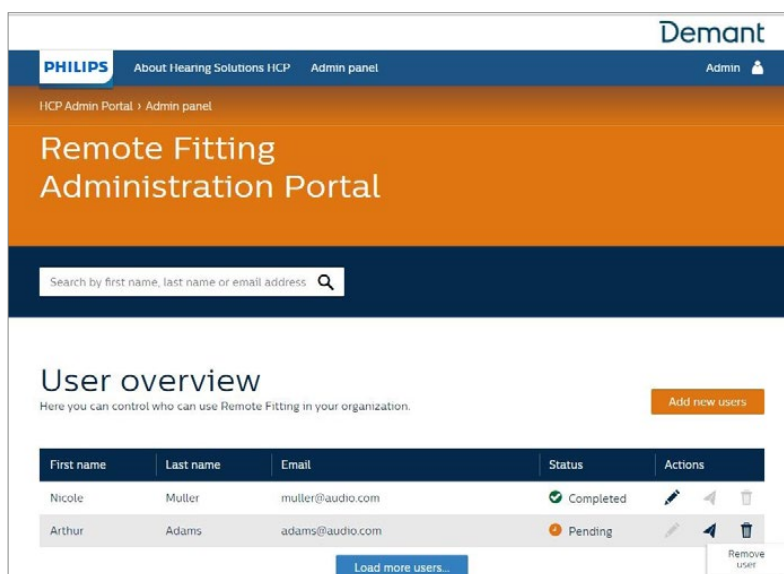
## Resetowanie haseł kont pracowników

1. Hasło konta pracownika można zresetować, klikając przycisk „Nie pamiętam hasła” [Forgot your password] w etapie logowania się w Philips HearSuite.



## Usuwanie konta pracownika

2. Znajdź konto pracownika w Przeglądzie użytkowników. Możesz wyszukać pracownika po imieniu, nazwisku lub adresie e-mail, wpisując dane w polu wyszukiwania.
3. Kliknij ikonę kosza i zatwierdź usunięcie konta pracownika.



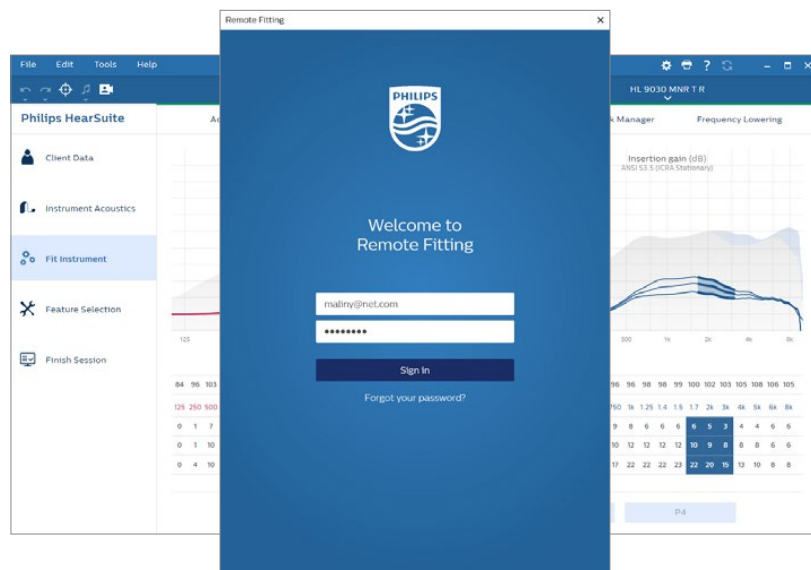
# Przeprowadzanie sesji Philips Remote Fitting

## Remote Fitting w Philips HearSuite Pro

Zapoznaj się z poniższymi informacjami dotyczącymi przeprowadzania sesji Remote Fitting. Jeżeli Remote Fitting nie jest aktywowana w oprogramowaniu Philips HearSuite, kliknij ikonę trybiku na górze ekranu, aby otworzyć Preferencje. Wybierz Remote Fitting i włącz Remote Fitting. Na pasku narzędzi pokaże się ikona kamery.

### Przeprowadzanie sesji Remote Fitting

1. Aby włączyć Remote Fitting, kliknij ikonę kamery na pasku narzędzi. Zaloguj się za pomocą nazwy użytkownika lub adresu e-mail oraz hasła. Wpisz adres e-mail pacjenta, który został przez niego podany podczas rejestracji w aplikacji HearLink Connect i naciśnij „Kontynuuj“. Kliknij „Rozpocznij wizytę“, aby zainicjować połączenie z pacjentem.



Remote Fitting

Connect to your patient

Client's email \*

Cancel Continue

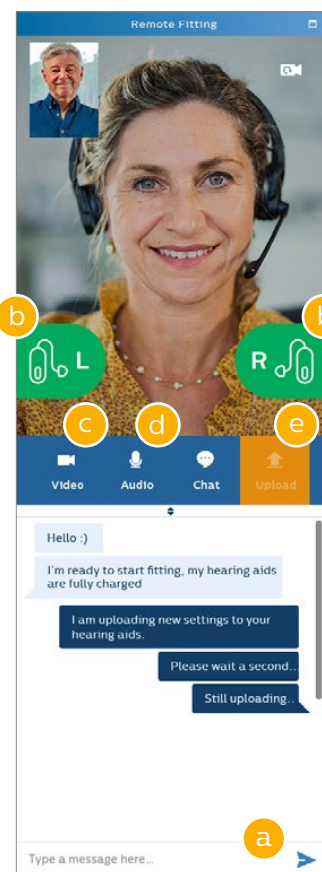
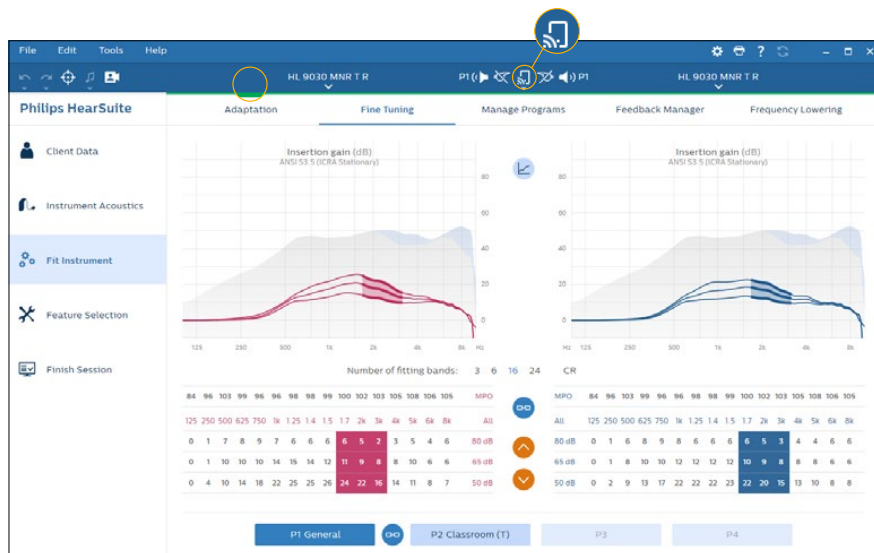
Remote Fitting

Your client jsmith@example.com is ready

Back Start a visit



- Kliknij ikonkę „Połącz“, aby wykryć zdalnie i nawiązać połączenie z aparatami słuchowymi Klienta. Kolor zielony wskaźnika statusu oznacza zdalną łączność z aparatami słuchowymi. Połączenie z aparatami słuchowymi jest sygnalizowane przez kolor zielony wskaźnika statusu.



### Komunikator Remote Fitting

- Przesyłanie wiadomości tekstowych między protetykiem słuchu i pacjentem.
- Wskaźnik stanu aparatu słuchowego (lewego/prawego).
- Włączanie/wyłączanie kamery.
- Włączanie/wyłączanie wyciszenia mikrofonu.
- Wysyłanie (transfer) zmian ustawień do aparatów słuchowych pacjenta.

**Uwaga:** Ważne jest, aby zarejestrować adres e-mail podany przez pacjenta podczas zakładania konta w aplikacji HearLink Connect, ponieważ należy użyć go w sesji dopasowania w Philips HearSuite, aby nawiązać kontakt z pacjentem.

3. Dokonaj odpowiednich korekt w ustawieniach aparatu, podobnie jak podczas standardowej sesji dopasowania w Gabinetce.
4. Po dokonaniu zmiany lub zmian w aparacie kliknij „Wyślij“, aby przesać nowe ustawienia do aparatów słuchowych Klienta. Aby upewnić się, że modyfikacje te następują w czasie rzeczywistym, kliknij „Wyślij“ po każdej zmianie, jaką dokonujesz w programie do dopasowania. Jeśli Klient wyłączy aplikację Philips HearLink Connect zanim ostatnia zmiana zostanie wysłana, modyfikacja ta nie zostanie uwzględniona w ustawieniach aparatu. W takim przypadku Klient powinien ponownie aktywować aplikację Philips HearLink Connect oraz przywrócić połączenie z sesją dopasowania.
5. Aby zakończyć sesję Dopasowania Zdalnego, wybierz „Zapisz i wyjdź“ (lub „Zapisz“). Po kliknięciu „Zapisz i wyjdź“ komunikacja zdalna zostanie zakończona a aparaty słuchowe Klienta zostaną zrestartowane.

**Uwaga:** Dopasowanie Zdalne nie umożliwia przeprowadzenia audiometrii in-situ, procesu aktualizacji firmware aparatów, obsługi funkcji Tinnitus SoundSupport, zmian w sekcji „Akustyka“ oraz przeprowadzenia testu sprzężeń.

Wsparcie pacjentów, którzy zaczynają korzystać z Remote Fitting

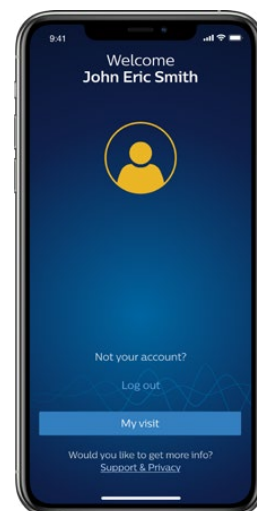
## Pierwsze kroki z aplikacją Philips HearLink Connect

Zanim pacjent zacznie korzystać z Remote Fitting, musi sparować swoje aparaty słuchowe ze swoim urządzeniem iPhone, iPad lub smartfonem/tabletem z systemem Android (instrukcję obsługi aparatu słuchowego można pobrać ze strony internetowej [hearingsolutions.philips](https://hearingsolutions.philips)). Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi Remote Fitting dostępnej w aplikacji Philips HearLink Connect app.

1. Pacjent wyszukuje Philips HearLink Connect w App Store lub Google Play i pobiera aplikację.



2. Po zainstalowaniu HearLink Connect na swoim urządzeniu pacjent powinien otworzyć aplikację i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby utworzyć konto. Pacjent zakłada konto raz. Po założeniu konta pacjent może za pomocą swoich danych uwierzytelniających zalogować się do sesji Remote Fitting, którą umówiliście.



3. Pacjent loguje się do sesji Remote Fitting przez aplikację HearLink Connect. Aparaty słuchowe pacjenta automatycznie połączą się z aplikacją. Pacjent jest gotowy do rozpoczęcia sesji zdalnego dopasowania.



Philips oraz logo Philips są zarejestrowanymi znakami towarowymi spółki Koninklijke Philips N.V., których każdorazowe użycie wymaga licencji. Niniejsze urządzenie zostało wyprodukowane przez lub dla firmy SBO Hearing A/S i jest sprzedawane na jej odpowiedzialność. Firma SBO Hearing A/S udziela licencji na niniejszy produkt.